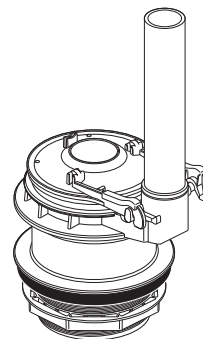
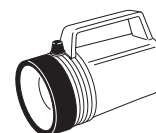
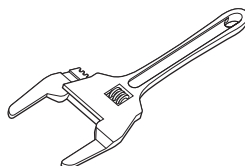
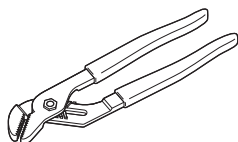
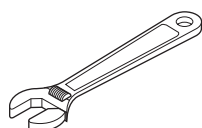


**78350****FlushIQ™ - FLUSH VALVE INSTALLATION****FlushIQ™ - INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA DE DESCARGA****FlushIQ™ - INSTALLATION DE LA CHASSE D'EAU**

Model/Modelo/Modèle
RP76681



You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Delta® flush valve you will need:

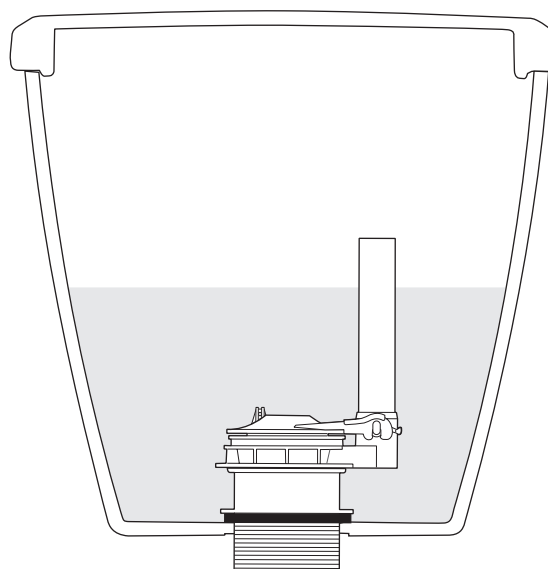
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

Para instalación fácil de su válvula de descarga Delta® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

Pour installer votre chasse d'eau Delta® facilement, vous avez besoin des articles suivants :

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

**1**

Work Preparation

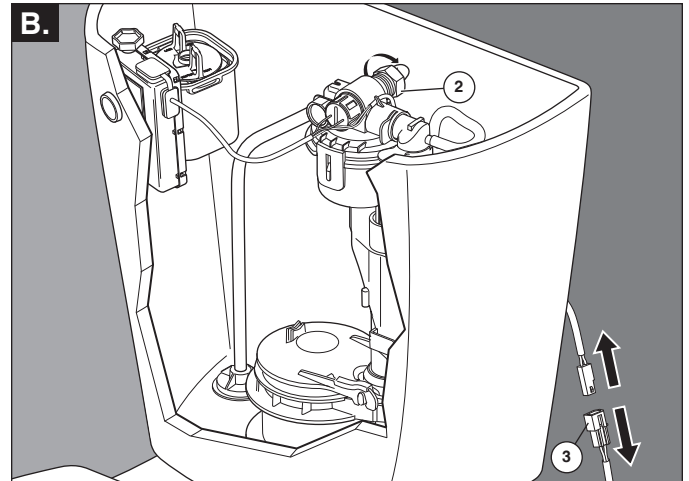
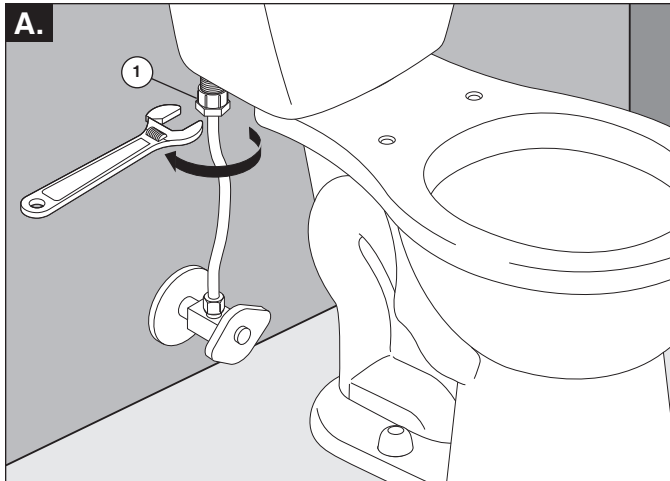
Turn off the water supply and drain the tank by flushing the toilet. Hold down the handle to allow water to drain completely. Use a towel or sponge to remove any remaining water. Make sure all debris has been removed prior to installing new tank fittings.

Preparación para el trabajo

Cierre el suministro de agua y drene descargando el agua del tanque. Mantenga presionada la palanca para permitir que el agua drene completamente. Use una toalla o una esponja para eliminar cualquier agua restante. Asegúrese de que todos los residuos se han eliminado antes de instalar los nuevos accesorios del tanque.

Préparatifs

Fermez le robinet d'arrêt et actionnez la chasse d'eau pour vider le réservoir. Tenez la manette abaissée pour permettre à l'eau de s'écouler complètement. Enlevez les résidus d'eau à l'aide d'une serviette ou d'une éponge. Enlevez toutes les saletés avant d'installer les nouveaux raccords du réservoir.



Tank Removal

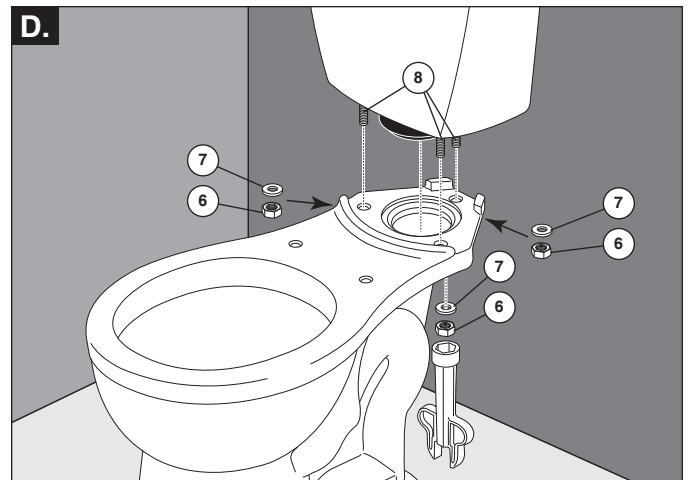
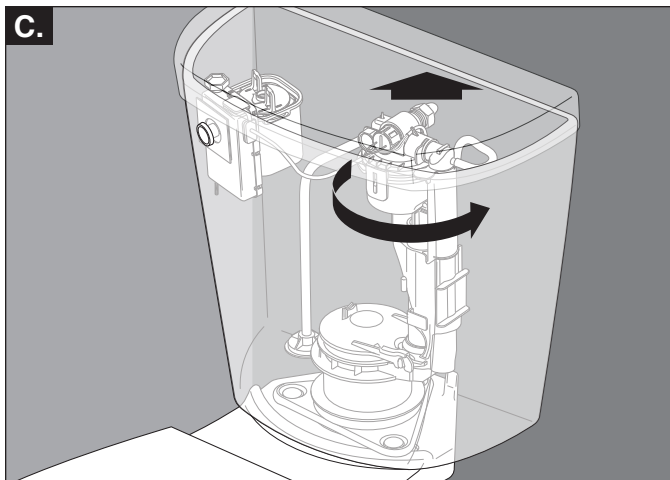
- A.** Disconnect supply line (1).
B. Disconnect supply nut (2) from flush actuator. Unplug overflow sensor (3).
C. Turn flush actuator counterclockwise and remove flush actuator from flush valve.
D. Remove nuts (6) and washers (7) from tank mounting bolts (8) under the bowl. Lift the tank straight up from the bowl and gently place it upside down on a soft surface.

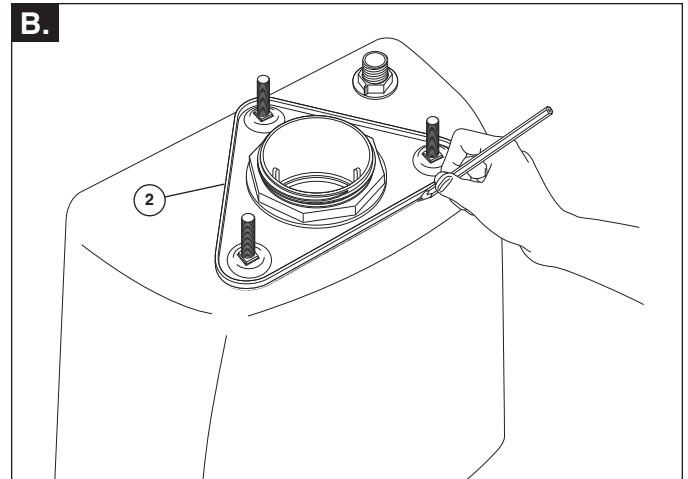
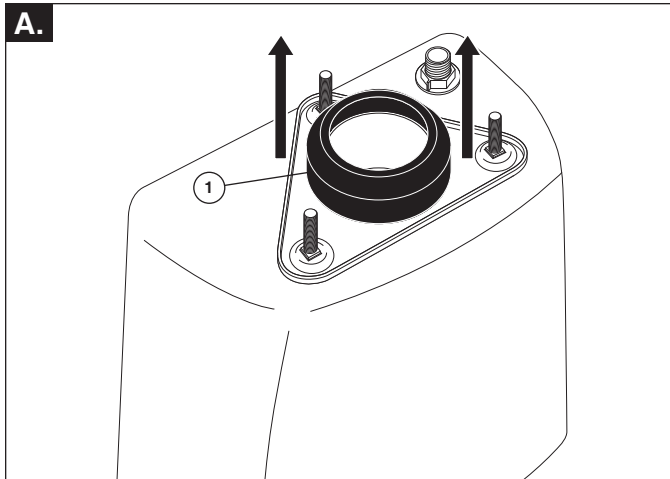
Retirada del tanquea

- A.** Desconecte la línea de suministro (1).
B. Desconecte la tuerca de suministro (2) del actuador de descarga. Desenchufe el sensor de desborde.
C. Gire el actuador de descarga hacia la izquierda para quitar el actuador de descarga de la válvula de descarga.
D. Retire las tuercas (6) y las arandelas (7) de los pernos de montaje del tanque (8), debajo del tazón. Levante el tanque hacia arriba del tazón y suavemente colóquelo boca abajo sobre una superficie blanda.

Dépose du réservoir

- A.** Débranchez le tube d'alimentation (1).
B. Desserrez l'écrou du tube d'alimentation (2) et écartez-le de l'actionneur de la chasse d'eau. Débranchez le capteur de trop-plein (3).
C. Tournez l'actionneur de la chasse d'eau dans le sens antihoraire et retirez-le de la chasse d'eau.
D. Enlevez les écrous (6) et les rondelles (7) des boulons de montage du réservoir (8) sous la cuvette. Soulevez le réservoir directement vers le haut pour l'écarter de la cuvette et placez-le à l'envers sur une surface molle.



**Old Flush Valve Removal**

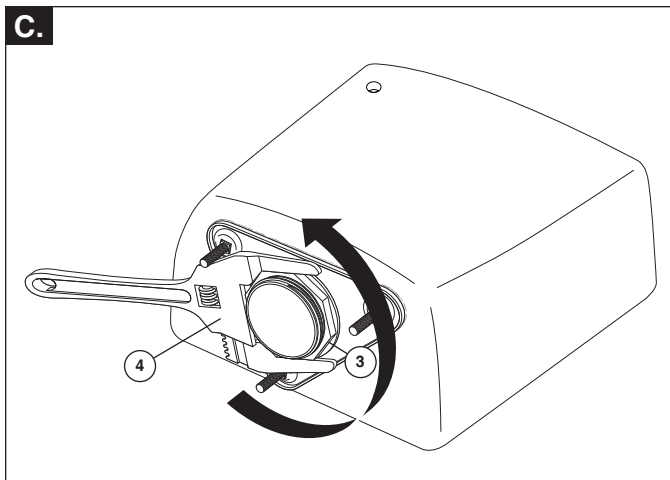
- A.** Remove old tank-to-bowl seal (1) from flush valve tailpiece and discard.
- B.** Use a pencil to trace a line around the tank bracket (2) for reference when reinstalling.
- C.** Unscrew the spud nut (3) with a spud wrench (4) or a pair of slip joint pliers. Remove old flush valve and discard.

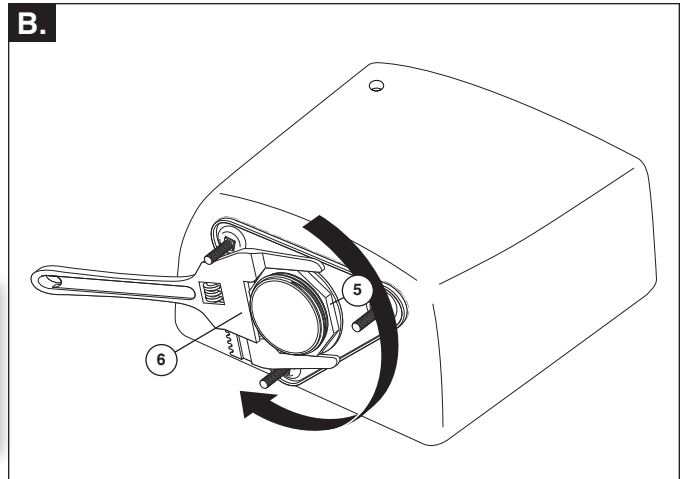
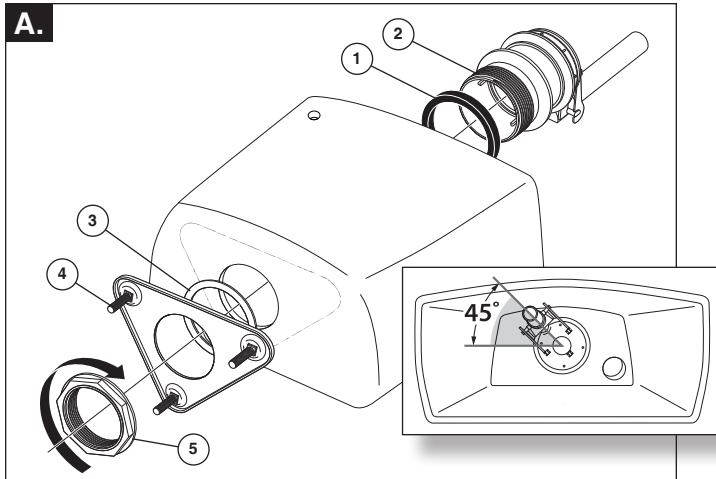
La eliminación Antiguo Válvula de Descarga

- A.** Quite el sello viejo entre el tanque y el tazón (1) del tubo de la válvula de descarga y deseche.
- B.** Use un lápiz para trazar una línea alrededor del soporte del tanque (2) como referencia para cuando vaya a reinstalar.
- C.** Destornille la tuerca de cola (3) con una llave de cola (4) o un par de alicates de junta deslizante. Retire la válvula de descarga vieja y deséchela.

Dépose de la vieille chasse d'eau

- A.** Enlevez le vieux joint du réservoir et de la cuvette (1) qui se trouve sur le raccord droit de vidange du clapet et jetez-le.
- B.** À l'aide d'un crayon, tracez le contour du support du réservoir (2) pour pouvoir remettre le support au bon endroit au moment de la repose.
- C.** Desserrez l'écrou-raccord (3) à l'aide d'une clé à mâchoire (4) ou d'une pince à jointure coulissante. Enlevez la vieille chasse d'eau et jetez-la.





New Flush Valve Installation

A. Slide rubber gasket (1) onto threaded flush valve tailpiece (2) and insert tailpiece through hole in tank bottom. Place gasket (3) and tank bracket (4) over flush valve tailpiece using pencil line for position. Screw nut (5) onto the tailpiece until finger tight. **Make sure the new flush valve is properly oriented in the tank (see insert).**

B. Tighten the spud nut (5) with a spud wrench (6) or a pair of slip joint pliers to 160 in-lbs. (18 N·m). **CAUTION: Overtightening may crack the tank.**

C. Align and seat the octagon shaped seal (7) onto the octagon shaped nut (2). Be sure to align correctly.

Instalación de la nueva válvula de descarga

A. Deslice el empaque de goma (1) en el tubo de cola roscado de la válvula de descarga (2) e inserte el tubo de cola a través del agujero en el fondo del tanque. Coloque el empaque (3) y el soporte del tanque (4) sobre el tubo de cola de la válvula de descarga usando la línea trazada con el lápiz para colocar en su sitio. Atornille la tuerca (5) en la espiga y apriétela ligeramente. **Asegúrese de que la nueva válvula de descarga está orientada correctamente en el tanque (ver recuadro).**

B. Apriete la tuerca de cola (5) con una llave de cola (6) o un par de alicates de junta deslizante. **AVISO: si aprieta demasiado puede agrietar el tanque.**

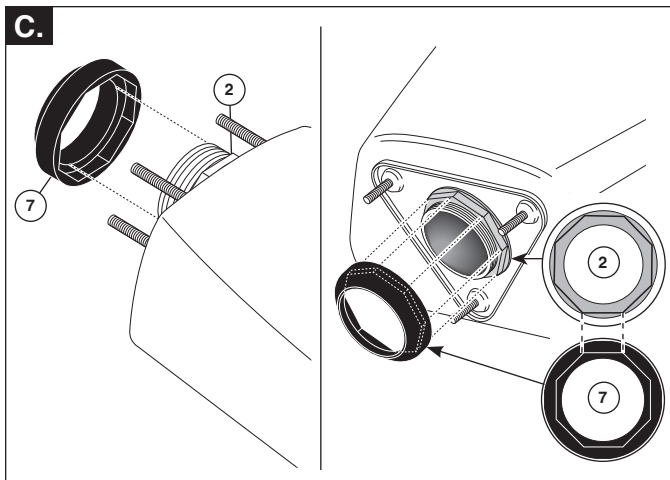
C. Alinee y ajuste el sello en forma de octágono (7) en la tuerca en forma de octágono (2). Asegúrese de alinear correctamente.

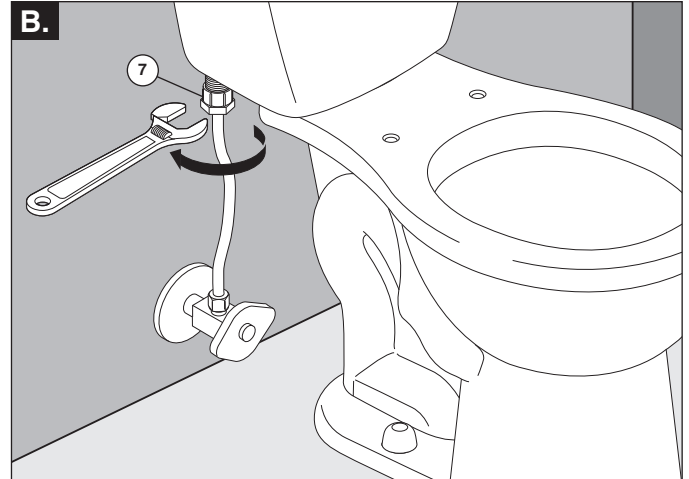
Installation de la chasse d'eau neuve

A. Glissez le joint de caoutchouc (1) sur le raccord droit de vidange fileté de la chasse d'eau (2) et introduisez le raccord droit dans le trou au fond du réservoir. Placez le joint (3) et le support du réservoir (4) sur le raccord droit de la chasse d'eau en vous guidant sur la ligne que vous avez tracée au crayon. Vissez l'écrou (5) sur le raccord à la main. **Assurez-vous que la chasse d'eau est orientée correctement dans le réservoir (reportez-vous à la figure en médaillon).**

B. Serrez l'écrou-raccord (5) avec une clé à mâchoire (6) ou une pince à jointure coulissante. **ATTENTION : un serrage excessif peut faire fissurer le réservoir.**

C. Positionnez et calez le joint octogonal (7) sur l'écrou octogonal (2). Assurez-vous que le joint est bien orienté par rapport à l'écrou.





Tank Installation

A. Align the three mounting bolts (1) with the mounting holes (2). Slide the mounting bolts into the mounting holes and place tank outlet (3) with seal into water inlet (4). Install washers (5) and nuts (6) onto tank mounting bolts from bottom of bowl. Make sure tank is square with the wall, then tighten mounting nuts with wrench. Alternate bolts while tightening nuts evenly until tank fits snugly

against the bowl. **CAUTION: Damage may occur if bolts are over tightened; and leaks may occur if under tightened.**

B. Make connections to water supply (7).

C. Place flush actuator onto flush valve and turn flush actuator clockwise. Reconnect supply nut (8) to

flush actuator. Plug in overflow sensor (9).

D. Turn on water supply and check for leaks. A drop or two of water may appear at the back flow valve (10) during flush cycle. This is normal. When finished, place cover onto tank.

Instalación del tanque

A. Alinee los tres tornillos de montaje (1) con los orificios de montaje (2). Deslice los pernos de montaje en los orificios de montaje y coloque la salida del tanque (3) con el empaque en la tubería de entrada de agua (4). Instale la arandela (5) y la tuerca (6) sobre los tornillos de montaje del tanque. Asegúrese de que el tanque está cuadrado con la pared, y luego apriete las tuercas de montaje con la llave de herramienta. Alterne los tornillos mientras aprieta las tuercas uniformemente

hasta que el tanque se sienta firmemente colocado sobre el tazón del inodoro. **ADVERTENCIA: Daño pudiera ocurrir si los tornillos se aprietan demasiado, y también filtraciones o fugas si no están lo suficientemente apretados.**

B. Haga las conexiones al suministro de agua (7).

C. Coloque el actuador en la válvula de descarga

y gire hacia la derecha. Vuelva a conectar la tuerca de suministro (8) al actuador de descarga. Enchufe el sensor de rebose (9).

D. Abra el agua de suministro y revise si hay fugas. Una o dos gotas de agua pueden aparecer en la válvula de reflujo (10) durante el ciclo de lavado. Esto es normal. Cuando haya terminado, coloque la tapa en el tanque.

Installation du réservoir

A. Assurez-vous que les trois boulons de montage (1) se trouvent face aux trous de montage (2). Introduisez les boulons de montage dans les trous et placez la sortie du réservoir (3) et le joint dans l'entrée d'eau (4). Placez la rondelle (5) et l'écrou (6) sur chacune des vis de montage du réservoir. Assurez-vous que le réservoir est d'équerre avec le mur et serrez les écrous de montage avec la clé. Serrez les écrous des boulons uniformément en alternant jusqu'à ce que le

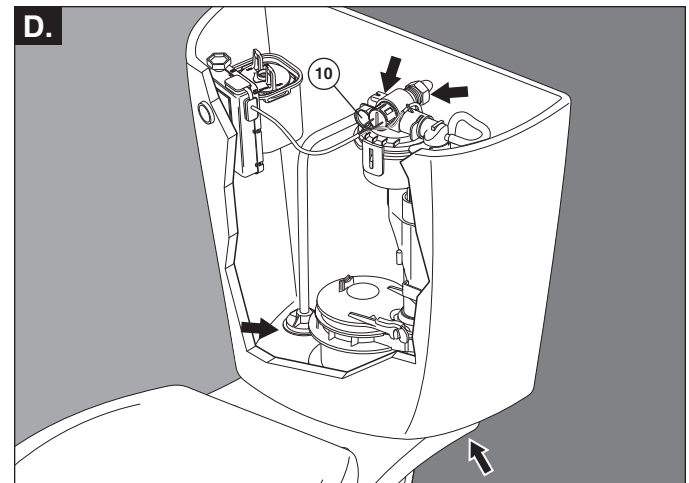
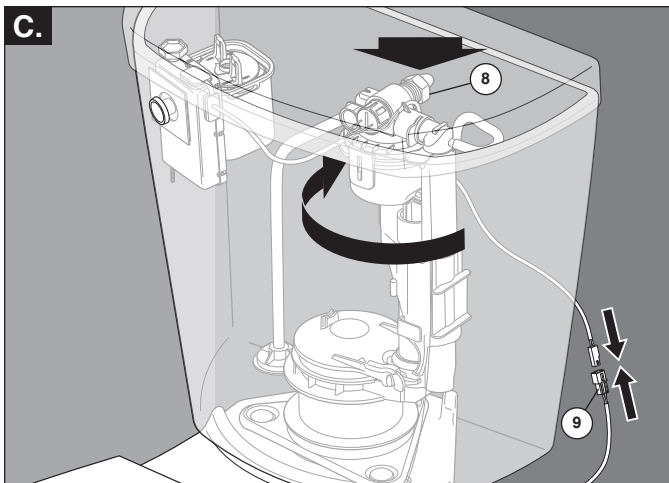
réservoir soit appuyé solidement sur la cuvette. **ATTENTION : Un serrage excessif des boulons peut entraîner des dommages et des fuites sont possibles en cas de serrage insuffisant.**

B. Raccordez le réservoir au robinet d'arrêt (7).

C. Placez l'actionneur de la chasse d'eau sur la chasse d'eau et tournez-le dans le sens horaire. Remplacez

l'écrou du tube d'alimentation (8) sur l'actionneur de la chasse d'eau et serrez-le. Branchez le capteur de trop-plein (9).

D. Ouvrez le robinet d'alimentation et vérifiez l'étanchéité. Une ou deux gouttes d'eau peuvent apparaître à l' Soupape d'écoulement de retour (10) au cours du cycle de rinçage. Ceci est normal. Lorsque vous avez terminé, placez le couvercle sur le réservoir.



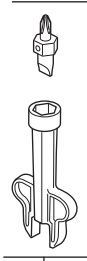
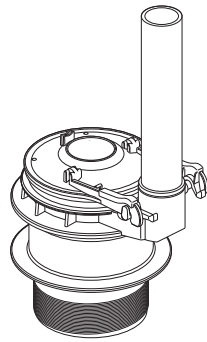
RP76681

Flush Valve Assembly
Válvula de descarga
Robinet de chasse

RP72809
Seal
Sello
Joint

RP72810
Nut
Tuerca
Écrou

RP70875
Seal
Sello
Joint d'étanchéité



RP71197
Wrench & Screwdriver Bit
Llave y Parte movable
del destornillador
Clé et Insertion
de tournevis

CLEANING AND CARE

DO NOT USE IN-TANK BOWL CLEANERS. Products containing chlorine or chlorine related products can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. DELTA shall not be responsible or liable for any tank fitting failure or damage caused by the use of in-tank bowl cleaners.

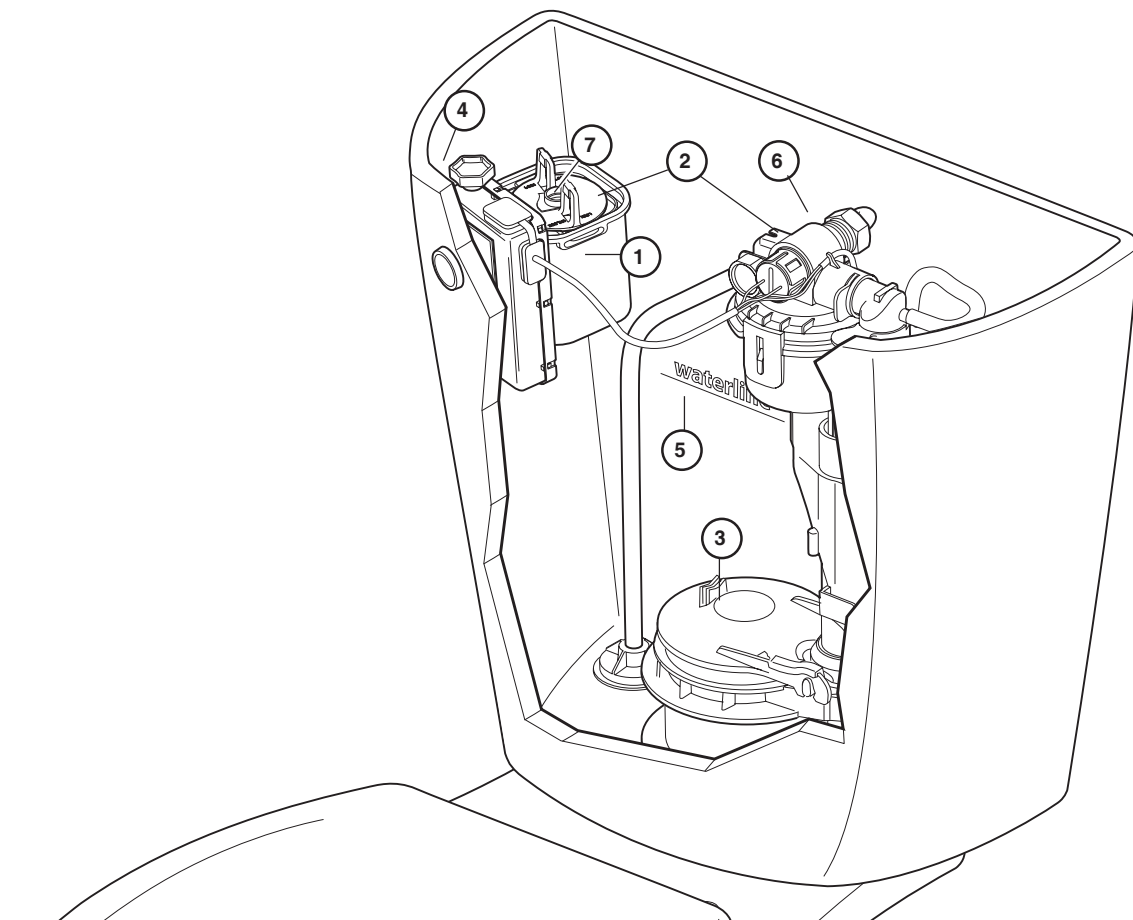
LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

NO UTILICE LIMPIADORES DENTRO DEL TANQUE PARA LIMPIAR EL TAZÓN. Los productos que contienen cloro o productos relacionados con el cloro pueden dañar seriamente los accesorios del tanque. Este daño puede causar fugas y daños a la propiedad. DELTA no será responsable por cualquier falla de instalación del tanque o daños causados por el uso de productos de limpieza dentro tanques para limpiar los tazones.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANT POUR CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR. Les produits qui contiennent du chlore ou des dérivés du chlore peuvent endommager gravement les raccords à l'intérieur du réservoir. De tels dommages risquent de causer des fuites et des dégâts d'eau. DELTA n'est pas responsable de la défaillance des raccords du réservoir ou des dommages qui leur ont été causés à la suite de l'utilisation de nettoyeurs pour cuvette à l'intérieur du réservoir.

TROUBLESHOOTING GUIDE
GUIA PARA LA SOLUCIÓN DE FALLAS
GUIDE DE DÉPANNAGE



FlushIQ™ TROUBLESHOOTING
FlushIQ™ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
FlushIQ™ DÉPANNAGE

Problem	Solution (see page 11 for illustration)
Doesn't Flush - Light is off.	A. Check battery installation, orientation and condition (1). B. Replace Fill Valve / Flush Actuator (2).
Doesn't Flush - Light is on.	A. Remove cardboard spacer from seal (flapper) (3). B. Open water supply shut off valve. C. Check installation of flapper (3).
Poor Flush	A. Adjust tank water level (4) to match waterline (5). B. Clear obstructions from trap way, jet or bowl rim holes. C. Clear obstructions from waste line.
Tank takes excessive time to fill.	A. Fully open the water supply shut off valve. B. Remove brass nut and clear debris from Fill Valve / Flush Actuator inlet (6).
Overflow Protection prevents flush	A. If the water level in the bowl is higher than normal, clear obstructions from waste line. Overflow Protection will reset when water level returns to normal. B. If water level is normal, reset Overflow Protection by removing and replacing battery lid (7). WARNING: If water level is higher than normal and battery lid is removed, Overflow Protection will be compromised and an water overflow from bowl could occur.
www.deltafaucet.com/toilet	

Problème	Solution (voir page 11 pour illustration)
N'est-ce pas Flush - Le voyant est éteint.	A. Vérifier la batterie, l'orientation et la condition (1). B. Remplacer Remplir / vanne de chasse (2).
Ne vide pas - la lumière est allumée.	A. Retirez l'entretoise carton de joint (clapet) (3). B. L'approvisionnement en eau libre robinet d'arrêt. C. Vérifiez l'installation du clapet (3).
La chasse fonctionne mal.	A. Ajuster le niveau d'eau du réservoir (4) pour correspondre à la ligne de flottaison (5). B. Dégager toute obstruction de façon piège, jet ou des trous du rebord de la cuvette. C. Les obstructions de la ligne de déchets.
Le réservoir se remplit beaucoup trop lentement.	A. Ouvrir complètement l'alimentation en eau robinet d'arrêt. B. Retirer l'écrou d'approvisionnement et déblayer Fill / vanne d'entrée Flush (6).
Protection contre le débordement empêche chasse.	A. Si le niveau de l'eau dans la cuve est supérieur à celui obstructions normales de conduite d'évacuation. Protection contre le débordement s'arrête lorsque le niveau d'eau retourne à la normale. B. Si le niveau d'eau est remis de protection contre le débordement normale en retrait et le remplacement couvercle de la batterie (7). ATTENTION: Si le niveau de l'eau est plus élevé que d'habitude et la batterie couvercle est enlevé, protection contre le débordement sera compromise et une eau de débordement de bol pourrait se produire.
www.deltafaucet.com/toilet	

LIMITED WARRANTY

Chinaware

Chinaware parts of the Delta® toilet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the toilet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Mechanical Parts

Mechanical parts of the Delta® toilet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for 1 year from the date of purchase.

Toilet Seat

Toilet seats of the Delta® toilet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 1 year from the date of purchase. Toilet seats of the Delta® toilet are not designed or intended for commercial use; therefore, no warranty is given on the toilet seat if used for commercial purposes.

Delta Faucet Company will replace, free of charge, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. Replacement parts may be obtained by calling the number below or by writing to:

In the United States:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-855-345-1345
customerservice@deltatoilet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-855-345-1345

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with

Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® toilets installed in the United States of America and Canada.

THIS TOILET IS NOT DESIGNED FOR USE WITH GRAY WATER (RECLAIMED WATER) SYSTEMS; therefore, no warranty is given on the toilet if used with a gray water system.

DO NOT USE IN-TANK BOWL CLEANERS. Products containing chlorine or chlorine-related products can seriously damage fittings in the tank, which can cause leakage and property damage. Delta Faucet Company shall not be responsible or liable for any tank fitting failure or damage caused by the use of in-tank bowl cleaners.

We recommend that you use only genuine Delta® replacement parts. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the toilet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair.

Replacement as provided under this warranty is your exclusive remedy. Delta Faucet Company shall not be liable for any special, incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty on the toilet. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at deltatoilet.com, email us at customerservice@deltatoilet.com, or call us at the number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

GARANTÍA LIMITADA

Cerámica

Las piezas de cerámica del inodoro de Delta® están garantizadas al comprador original de estar libre de defectos en los materiales y de mano de obra mientras que el comprador original sea el propietario de la vivienda en la que originalmente se instaló el inodoro o, para los usuarios comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Piezas mecánicas

Las piezas mecánicas del inodoro Delta® están garantizadas al comprador original de estar libre de defectos en los materiales y de mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, de 1 año desde la fecha de compra.

Asiento del inodoro

Los asientos del inodoro Delta® se garantizan al comprador original de estar libre de defectos en materiales y de mano de obra durante 1 año a partir de la fecha de compra. Los asientos del inodoro Delta® no están diseñados o destinados para uso comercial, por lo tanto, no se ofrece garantía sobre el asiento del inodoro si se utiliza con fines comerciales.

Delta Faucet Company reemplazará, sin cargo alguno, durante el periodo de garantía, cualquier pieza o acabado que resulte defectuosa en el material y/o mano de obra bajo uso normal de instalación y servicio. Delta Faucet Company recomienda el uso de un plomero profesional para toda la instalación y reparación. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente a continuación, o escribiendo a:

En los Estados Unidos:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-855-345-1345
customerservice@deltatoilet.com

En Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-855-345-1345

Debe tener el comprobante de compra (recibo de compra original) del comprador original y hacerlo disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador

haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica sólo a los inodoros de Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

EL INODORO NO ESTÁ DISEÑADO PARA EL USO CON SISTEMAS DE AGUAS GRISAS (AGUA RECICLADA), por lo tanto, no se ofrece garantía alguna del inodoro si se utiliza con un sistema de aguas grises.

NO UTILICE LIMPIADORES DENTRO DEL TANQUE. Los productos que contienen cloro o productos derivados del cloro pueden dañar seriamente los accesorios del tanque, que consecuentemente pueden causar fugas y daños a la propiedad. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier falla de instalación del tanque o daños causados por el uso de limpiadores dentro del tanque.

Le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de DELTA®. Delta Faucet Company no se hace responsable de ningún daño al inodoro por mal uso, abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación realizada de forma incorrecta.

El reemplazo de acuerdo con esta garantía es su rectificación exclusiva. Delta Faucet Company no se hace responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente por el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita del inodoro. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITAN AL PERÍODO ESTABLECIDO POR LA LEY O LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE OCURRA PRIMERO. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia.

Esta es una garantía escrita exclusiva de Delta no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud sobre nuestra garantía, reconsulte nuestras Preguntas Frecuentes sobre la Garantía en Deltatoilet.com, envíenos un correo electrónico a customerservice@deltatoilet.com, o llámenos al número correspondiente indicado arriba

© 2015 Masco Corporación de Indiana

GARANTIE LIMITÉE

Porcelaine

Les pièces en porcelaine de la toilette Delta® sont protégées contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle la toilette a été installée. Dans le cas des utilisateurs commerciaux, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Pièces mécaniques

Les pièces mécaniques de la toilette Delta® sont protégées contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est valide pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas des utilisateurs commerciaux, la garantie est de 1 an à compter de la date d'achat.

Siège de toilette

Le siège de toilette de la toilette Delta® est protégé contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est valide pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat. Les sièges de toilette des toilettes Delta® ne sont pas conçus pour un usage commercial. Par conséquent, ils ne sont pas garantis s'ils sont utilisés à des fins commerciales.

Pendant la période de garantie applicable, Delta Faucet Company remplacera gratuitement toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil sanitaire ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro de téléphone ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-855-345-1345
customerservice@deltatoilet.com

Au Canada :

Masco Canada limitée, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-855-345-1345

Toutes les demandes de règlement présentées à Delta Faucet Company en vertu de la présente garantie doivent être accompagnées de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur, sauf si le premier acheteur a enregistré le produit auprès de Delta Faucet Company. La présente

garantie s'applique aux toilettes installées aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

CETTE TOILETTE N'EST PAS CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC UN SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION DES EAUX GRISSES (EAUX USÉES MÉNAGÈRES). Par conséquent, si la toilette est utilisée avec un système de récupération des eaux grises, la garantie ne s'applique pas.

N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANT POUR CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR. Les produits qui contiennent du chlore ou des dérivés du chlore peuvent endommager gravement les raccords à l'intérieur du réservoir. De tels dommages risquent de causer des fuites et des dégâts d'eau. Delta Faucet Company ne saurait être tenue responsable de la défaillance des raccords du réservoir ni des dommages qui leur ont été causés à la suite de l'utilisation de nettoyeurs pour cuvette à l'intérieur du réservoir.

Nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine Delta®. Delta Faucet Company ne saurait être tenue responsable de tout dommage occasionné à la toilette en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'une négligence ou de travaux d'installation, d'entretien ou de réparation exécutés inadéquatement ou incorrectement.

Le remplacement prévu aux termes de la présente garantie constitue le seul recours de l'acheteur. Delta Faucet Company ne saurait être tenue responsable des dommages particuliers, consécutifs ou indirects quelconques qui pourraient résulter de la violation d'une garantie explicite ou implicite à l'égard de la toilette. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter la durée de la garantie implicite ou d'exclure ou de limiter la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. L'acheteur peut également avoir d'autres droits, selon son lieu de résidence.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de notre garantie, veuillez consulter notre FAQ sur la garantie (en anglais seulement) à deltatoilet.com, envoyez-nous un courriel à customerservice@deltatoilet.com ou appelez-nous au numéro indiqué ci-dessus.

© 2015 Division de Masco Indiana